

NOTICE
(FOV-GDN-00000309)

Date: Aug 20th, 2024

To: All employees

Ref. Labor safety & hygiene regulation

Please kindly be informed Labor safety & hygiene regulation in FOV (attached file)

Ngày: 20/08/2024

Gửi: Tất cả nhân viên

V/v. Nội quy an toàn vệ sinh lao động

Xin thông báo về Nội quy về an toàn, vệ sinh lao động tại FOV (tệp đính kèm)

NỘI QUY AN TOÀN VỆ SINH LAO ĐỘNG

Căn cứ vào Điều 15, Luật An Toàn Vệ Sinh Lao động 2015, Công ty TNHH Fujikura Fiber Optics Việt Nam - Số 9, đường số 6, KCN Vietnam Singapore, Phường Bình Hòa, Thành phố Thuận An, Tỉnh Bình Dương (FOV) Ban hành Nội quy An Toàn Vệ Sinh Lao Động (ATVSLĐ) tại công ty.

Mục đích: Nhằm phòng tránh Tai Nạn Lao Động và Bệnh Nghề Nghiệp phát sinh từ hoạt động sản xuất của công ty.

I. PHẠM VI ÁP DỤNG

Nội quy này áp dụng cho Khách tham quan, Nhà cung cấp, Nhà thầu và toàn thể nhân viên làm việc tại Công ty TNHH Fujikura Fiber Optics Việt Nam.

II. QUY ĐỊNH CHUNG VỀ AN TOÀN LAO ĐỘNG

Điều 1: Phải chấp hành các quy định, quy trình, biển báo về an toàn lao động, vệ sinh lao động và các quy định về trang thiết bị bảo hộ lao động.

Điều 2: Chỉ làm đúng nhiệm vụ, công việc được phân công.

Điều 3: Phải báo cáo thông tin tai nạn lao động, kể cả những tai nạn nhỏ cho cấp quản lý ngay khi có tai nạn xảy ra, báo cáo kịp thời với cấp trên khi phát hiện nguy cơ gây tai nạn lao động, bệnh nghề nghiệp, yếu tố nguy hiểm độc hại.

4 **Điều 4:** Nhân viên bị nạn hoặc người chứng kiến tai nạn trong nhà máy có trách nhiệm liên lạc với nhân viên y tế để được sơ cấp cứu và chăm sóc sức khỏe ban đầu kịp thời. Không được phép tự thực hiện sơ cấp cứu hoặc tự ý đi bệnh viện, tránh biến chứng về sức khỏe hoặc kéo dài thời gian hồi phục do sơ cứu ban đầu không thích hợp với tình trạng thương tích. Nhân viên không tuân thủ quy định này sẽ bị xử lý kỷ luật.

Điều 5: Phải đeo dây đai an toàn, đội nón bảo hộ đúng quy định khi làm việc ở độ cao trên 2 mét hoặc dưới chỗ làm việc có các vật chướng ngại nguy hiểm.

4 **Điều 6:** Khi đi lên xuống cầu thang bộ yêu cầu nhân viên đi đúng phía, dành toàn bộ sự chú ý vào từng bước chân, nên giữ tay vịn và nhìn theo bước chân để tránh bước hụt chân dẫn đến ngã cầu thang. Không đùa giỡn, không được sử dụng bất kỳ phương tiện nghe/nhìn nào (sách/báo/tài liệu/điện thoại/tai nghe...) trong khi di chuyển.

4 **Điều 7:** Khi đang di chuyển trong khuôn viên nhà máy yêu cầu nhân viên luôn quan sát và lắng nghe phía trước và xung quanh để tránh va chạm với vật cản, phương tiện xung quanh. Không đùa giỡn, không được sử dụng bất kỳ phương tiện nghe/nhìn nào (sách/báo/tài liệu/điện thoại/tai nghe...) trong khi di chuyển, trừ trường hợp được phê duyệt (kiểm tra trực tuyến bởi đối tác, khách hàng...).

Điều 8: Phải tuân thủ theo quy định an toàn hóa chất trong quá trình sử dụng, vận chuyển, bảo quản, lưu trữ hóa chất.

Điều 9: Không sử dụng khí nén để vệ sinh thân thể.

Điều 10: Cấm làm việc trong trạng thái tâm lý không bình thường, mệt mỏi, bị ảnh hưởng bởi rượu bia và các chất kích thích khác.

Điều 11: Nghiêm cấm mang vũ khí, chất nổ, chất độc hại vào FOV.

Điều 12: Không được tự ý che hoặc gỡ bỏ Bảng chỉ dẫn ATVSLĐ.

Điều 13: Phải sử dụng phương tiện bảo vệ cá nhân theo đúng quy định trong khi làm việc.

Điều 14: Phải đeo thẻ RFID trong suốt quá trình làm việc tại nhà máy

III. QUY ĐỊNH CHUNG VỀ VỆ SINH LAO ĐỘNG

Điều 15: Nghiêm cấm các hoạt động/ hành vi cố tình gây ngộ độc, ảnh hưởng tới sức khỏe của nhân viên.

Điều 16: Phải thông báo đến cấp quản lý nếu bị mắc bệnh dị ứng với hóa chất.

Điều 17: Rửa tay với xà phòng và nước, sau khi tiếp xúc với bất kỳ hóa chất nào.

Điều 18: Chất thải phải được phân loại, thải bỏ theo Quy định phân loại của công ty.

IV. AN TOÀN KHI LÀM VIỆC VỚI MÁY, THIẾT BỊ

Điều 19: Phải kiểm tra và cấp tem an toàn theo quy trình đối với các máy, thiết bị nằm trong danh mục quy định kiểm tra an toàn trước khi sử dụng.

Điều 20: Máy, thiết bị phải luôn có cơ cấu bảo vệ an toàn khi sử dụng. Chỉ những người có phân sự mới được phép vào khu vực có vạch kẻ giới hạn.

Điều 21: Cấm tháo gỡ hoặc giảm hiệu quả của các cơ cấu bảo vệ an toàn trên máy, thiết bị khi chưa được phép.

Điều 22: Phải dừng máy, báo ngay cho cấp trên khi phát hiện sự bất thường của máy, thiết bị và chỉ những người có phân sự mới được sửa chữa máy, thiết bị.

Điều 23: Nhân viên vận hành phải kiểm tra máy, thiết bị theo phiếu kiểm tra định kỳ, và phải vệ sinh khu vực làm việc, dọn dẹp máy, thiết bị, vật tư, dụng cụ về đúng nơi quy định khi ngừng làm việc hoặc hết ca sản xuất.

Điều 24: Chỉ những nhân viên đã được đào tạo về an toàn vệ sinh lao động theo quy định thì mới được phép vận hành các máy, thiết bị, vật tư có yêu cầu nghiêm ngặt về an toàn lao động.

V. AN TOÀN NGUYÊN VẬT LIỆU

Điều 25: Phải tuân thủ nội quy phòng cháy chữa cháy đối với các công việc liên quan đến công tác an toàn phòng cháy chữa cháy.

Điều 26: Cấm làm việc gì có lửa hoặc gây ra tia lửa trong khoảng cách nhỏ hơn 20 mét đến các kho lưu trữ các hóa chất dễ cháy nổ. Nếu cần thiết phải làm, thì cần thực hiện phương án che chắn phù hợp trước khi thi công.

Điều 27: Phải có biển báo "Cấm Lửa" tại các kho lưu trữ các hóa chất dễ cháy nổ.

VI. AN TOÀN GIAO THÔNG

Điều 28: Chỉ chở đúng số người quy định, luôn đội mũ bảo hiểm và cài quai nón đúng cách khi di chuyển bằng xe gắn máy, xe mô tô, xe đạp điện, xe máy điện trong khuôn viên công ty.

4

Điều 29: Chạy xe với tốc độ tối đa cho phép (không vượt quá) 20 km/h trong khu vực nhà máy, giảm tốc độ khi thấy bảng cảnh báo giảm tốc độ và phải có bằng lái xe thích hợp với loại xe

điều khiển. Xe gắn máy, xe mô tô, ô tô bắt buộc phải có đủ 2 gương chiếu hậu phù hợp theo qui chuẩn Việt Nam (QCVN)

VII. AN TOÀN HÓA CHẤT/ CHEMICAL SAFETY

Điều 30: Cấm đi vào khu vực lưu trữ hóa chất nếu không có phận sự.

Điều 31: Chỉ những người hiểu rõ tính chất nguy hiểm của hóa chất, được đào tạo, nắm vững quy trình ứng phó sự cố, phương pháp xử lý và có đủ phương tiện bảo vệ cá nhân mới được tham gia xử lý sự cố.

Điều 32: Hóa chất khi sử dụng, lưu trữ phải được đặt trong khay thứ cấp để chống tràn đổ/ rò rỉ.

Điều 33: Hóa chất phải được lưu trữ, bảo quản trong khu vực riêng. Bao bì gốc, thiết bị lưu trữ hóa chất được sang chiết từ chai gốc phải có dán nhãn phụ Tiếng Việt.

Điều 34: Hóa chất sử dụng phải có phiếu an toàn hóa chất Tiếng Việt (Dịch từ bản gốc Material Safety Data Sheets – MSDS của nhà sản xuất).

Điều 35: Phải kiểm tra tình trạng dụng cụ chứa hóa chất trước khi sử dụng.

Điều 36: Thiết bị lưu trữ/ chất thải có dính hóa chất phải được phân loại và thải bỏ theo đúng quy định.

Điều 37: Khi phát hiện sự cố tràn đổ/ rò rỉ hóa chất phải thực hiện theo quy trình ứng phó sự cố đã được ban hành.

VIII. KHEN THƯỞNG VÀ KỶ LUẬT

Điều 38: Công ty sẽ có đánh giá và khen thưởng đối với những cá nhân hoặc nhóm có những phát hiện, đóng góp tích cực nhằm ngăn ngừa rủi ro và/ hoặc đảm bảo an toàn trong công ty.

Điều 39: Kỷ luật

39.1. Nếu nhân viên vi phạm thì hình thức kỷ luật như sau:

39.1.1. Nhắc nhở, xử lý theo Nội quy công ty hoặc quy định của Pháp luật hiện hành.

39.1.2. Phải bồi thường thiệt hại do hành vi vi phạm của mình gây ra.

39.2. Nếu khách tham quan, nhà cung cấp, nhà thầu vào làm việc vi phạm thì biện pháp xử lý như sau:

39.2.1. Nhắc nhở, mời khỏi nhà máy hoặc xử lý theo quy định của Pháp luật hiện hành.

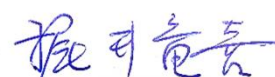
39.2.2. Phải bồi thường thiệt hại do hành vi vi phạm của mình gây ra.

Nơi nhận:

Tất cả các phòng ban, bộ phận.

- Lưu văn phòng.

Tổng Giám Đốc



TATSUKI KAJII

LABOR SAFETY & HYGIENE REGULATION

Based on Article 15 of the Law on Labor Safety and Hygiene, Fujikura Fiber Optics Viet Nam - 9, VSIP St. 6, Vietnam Singapore Industrial Park, Binh Hoa Ward, Thuan An City, Binh Duong Province (FOV) promulgated the Rules of Occupational Safety and Health (OSH) at the company.

Purpose: *To prevent occupational accidents and diseases arising from the production activities of the company.*

I. SCOPE OF APPLICATION

This policy applies to visitors, suppliers, contractor and all employees of Fujikura Fiber Optics Viet Nam.

II. GENERAL PROVISIONS ON OCCUPATIONAL SAFETY

Article 1: To abide by the rules, processes, signs of labor safety, labor hygiene and regulations on Personal Protective Equipment.

Article 2: Just do the right tasks and work assigned.

Article 3: Must report labor accident, including minor accident to management as soon as the accident happened, timely reporting to superiors when detecting the risk of labor accidents and occupational diseases, dangerous or noxious elements.

△**4 Article 4:** Victims or witnesses to accidents in the factory are responsible for contacting medical staff to receive timely first aid and primary health care. You are not allowed to perform first aid yourself or go to the hospital on your own, to avoid health complications or prolong recovery time due to initial first aid not being appropriate for the injury. Employees who do not comply with this regulation will be subject to disciplinary action.

Article 5: Must wear safety harness, hard hat under regulations when working at the height over 2 meters or with dangerous obstacles below.

△**4 Article 6:** When going up and down the stairs, employees are required to walk in the right direction, pay full attention to each step, hold the handrail and follow their steps to avoid missing steps leading to falling down the stairs. Do not joke, do not use any audio/visual media (books/newspapers/documents/phones/headphones...) while moving.

△**4 Article 7:** When moving within the factory premises, employees are required to always observe and listen in front and around to avoid collision with surrounding obstacles and vehicles. Do not joke around, do not use any audio/visual media (books/newspapers/documents/phones/headphones...) while moving, unless approved (check online by partner, client...)

Article 8: Must comply with safety regulations in the process of use, transportation, storage chemical.

Article 9: Do not use compressed air for cleaning body.

Article 10: Forbidden to work in an abnormal state of mind, tired, affected by alcohol and other stimulants.

Article 11: Strictly forbidden to carry weapons, explosives and noxious substances into FOV.

Article 12: Do not arbitrarily cover or remove the occupational safety and health instruction.

Article 13: Personal protective equipment shall be used in accordance with regulations during working.

Article 14: Employees must wear RFID tags during working at the factory

III. GENERAL PROVISIONS FOR OCCUPATIONAL SAFETY AND HYGIENE

Article 15: To purposefully poison or endanger the health of employees is severely prohibited.

Article 16: Must notify management if suffering from allergic disease to chemicals

Article 17: After coming into contact with any chemical, wash your hands with soap and water.

Article 18: Wastes must be classified and disposed of according to the regulations of the company.

IV. SAFETY WHEN WORK WITH MACHINE AND EQUIPMENT

Article 19: Must check and issue safety stamp according to the process for the machine described in the list prescribed safety checks before use.

Article 20: Machine and equipment must always have safeguards when used. Only authorized persons are permitted to enter the restricted area.

Article 21: Forbidden either to remove or reduce the effectiveness of safeguards on the machine or equipment without permission.

Article 22: Must stop the machine, immediately inform to superiors upon detecting abnormality of machine, equipment and only those who authorized are allowed to repair machine, equipment.

Article 23: Operator must inspect machine and equipment according to periodically check sheet and clean working area, tidy up machine, equipment, material, tool when working stopped or at the shift end.

Article 24: Only those who have passed training on labor safety and hygiene under legal requirements are allowed to operate machine, equipment with strict requirements on labor safety.

V. MATERIAL SAFETY

Article 25: Must comply with firefighting safety rules for work related to the firefighting task.

Article 26: Prohibition of doing anything with fire or cause sparks in the distance less than 20 meters to the chemical storage of flammable materials. If necessary to do, an appropriate shielding must be implemented before construction.

Article 27: There must be sign "No Fire" at the chemical storage of flammable materials.

VI. TRAFFIC SAFETY

Article 28: Always carry people under legal stipulation, wear a helmet and fasten chinstrap properly while traveling by motorbike / electric bicycle even in the company road.

- △4 **Article 29:** Ride/ drive with a maximum speed of 20 km/h in the factory road, slow down if you see a speed limit warning sign and have driving license. Enough 2 rearview mirrors are required for motorbike/ car and follow QCVN.

VII. CHEMICAL SAFETY

Article 30: Unauthorized persons are prohibited from entering the chemical storage area.

Article 31: Only those who clearly understand and be trained about the nature of dangerous chemicals, firmly hold the incident response procedures, and handling methods, and prepared enough personal protective equipment, can participate in the incident handling.

Article 32: Chemicals must be placed in the secondary containment tray to prevent spillage/leakage when using and preserving chemicals

Article 33: Chemicals must be stored and preserved in a separate area. Chemical packages and chemical storage equipment extracted from original bottles must be labeled with Vietnamese sub-labels.

Article 34: Chemicals used must have a material safety data sheets in Vietnamese (Which is translated from MSDS provided by maker).

Article 35: The condition of chemical containers must be checked before use.

Article 36: Storage equipment/waste contaminated with chemicals must be classified and disposed of according to regulations.

Article 37: When a chemical spill/leakage is detected, it must follow the issued incident response procedure.

VIII. REWARD AND DISCIPLINE

Article 38: Company will evaluate and have reward for individual or group with finding, positive contribution to prevent risk and/or ensure safety in the company.

Article 39: Discipline

39.1. If employee violates the following disciplinary action as below:

39.1.1. Be reminded and applied disciplinary action under company rules and current law.

39.1.2. Compensate for damage caused by his/ her violation.

39.2. If visitor, supplier, contractor violates the following treatment measure as below:

39.2.1. Be reminded, invited to go out or applied treatment under current law.

39.2.2. Compensate for damage caused by their violation.

Recipient:

- All sections, departments.

- Recorded.

General Director



TATSUKI KAJII

Revision history

HISTORY						
Date	Person	Version	Description		Reason of change	Change requester
			Old content	New content		
20 th Aug, 24	MoHT	04	-	Add Article 4: Victims or witnesses to accidents in the factory are responsible: - Contacting medical staff - Not allowed to perform first aid yourself or go to the hospital	Enhance the sense of responsibility among employees	TuLT
			Article 5: When going up and down the stairs: - Must move to the right side. - Hold the handrail - Watch step	Article 6: When going up and down the stairs: - Walk in the right direction - Pay full attention to each step - Hold the handrail - Do not joke, do not use any audio/visual media...	Clarify the regulations	
			Article 7: When moving and going up/ down the stairs: - Do not play, read, use the phone	Article 7: When moving within the factory premises: - Always observe and listen in front and around - Do not joke around, do not use any audio/visual media...		
			Article 29: Motorbike/ car has mirrors	Article 29: Mirrors of motorbike/ car follow QCVN		
28 th Feb, 23	DucTM	03	-	Article 13: Employees must wear RFID tags during working at the factory	Change to meet requirements when escape in an emergency situation	TuLT
28 th Feb, 23	DucTM	02	Article 5: Not mentioned Article 7: Not mentioned Article 21: ...to daily check sheet at the	Article 5: ...hold the handrail, and watch your step. Article 7: ...going up and down the stairs.	Additional/ Changed	TuLT

HISTORY						
Date	Person	Version	Description		Reason of change	Change requester
			Old content	New content		
			beginning of each shift... Article 27: Ride/ drive with a maximum speed of 10 km/h...	Article 21: ... to periodically check sheet ... Article 27: Ride/ drive with a maximum speed of 20 km/h...		
			-	Add new content: - General provisions for occupational safety and hygiene (Article 11 → Article 16) - Chemical safety (Article 29 → Article 36)		
20 th Sep, 18	LoanNVTk	01	-	Establishment	New issued	VanNTT